REVIEW

11/25/13



11-25-13

The Arabic root system 9

alphabetization (see page 124 for the order of the Arabic letters). However, the most widely used dictionary for learners (A Dictionary of Modern Written Arabic, Hans Wehr) uses a system based on the root letters of the word. This means all words with the same root letters are grouped together. You will need to try and figure out the root letters of a word before you can look it up in the dictionary. Here is an example, showing the root کتب (katab):

kataba u (katb, كتابة kitba, كتابة kitāba) كتب to write pen writing, not basic root down in , enter, record, book, register (* s.th.); to compose, draw up, indite, draft (. s.th.); to bequeath, make over by will (J & s.th. to s.o.); to prescribe (& s.th. to s.o.); to foreordain, destine (J or , le . s.th. to s.o.; of God); pass. kutiba to be fated, be foreordained, be destined (J to be firmly کتب علی نفسه ان | (to be firmly resolved to ..., make it one's duty to ...; to write from s.o.'s dictation; (kitābahū) to draw up the marriage contract for s.o., marry s.o. (Le to) II to make (. s.o.) write (. s.th.); to form or deploy in squadrons (& troops) III to keep up a correspondence, exchange letters, correspond (. with s.o.) IV to

dictate (. to s.o. s.th.), make write (s s.th.) VI to write to eac exchange letters, keep up a cor ence VII to subscribe VIII to, WILLE (A s.th.); to copy (s s.th.), make a copy (a of s.th.); to enter one's name; to subscribe (J for); to contribute, subscribe (ب ل money to); to be entered, be recorded, be registered X to ask (. s.o.) to write (s s.th.); to dictate (s . to s.o. s.th, make (. s.o.) write (. s.th.); to have copy made (. by s.o.)

kitāb pl. تتب kutub piece of writing, record, paper; letter, note, message; document, deed; contract (esp. marriage contract); book; الكتاب the Koran; the Bible | الكتاب ahl al-k. the people of the Book, the adherents of a revealed religion, the kitabis, i.e., Christians and Jews; كتاب الزواج k. azzawāj marriage contract; كتاب الطلاق k. at-talāq bill of divorce; كتاب تعليمي (ta'lāmī) textbook; كتاب الاعتاد (dipl.); library دار الکت

kutubī pl. . ya . bookseller, bookdealer

kutubkāna and كتيخانة kutubkāna library; bookstore

لتاتيب kuttāb pl. كتاتيب katātīb² kuttab, Koran school (lowest elementary school)

kutayyib booklet

kitāba (act or practice of) writing; rt of writing, penmanship; system of writing, script; inscription; writing, legend; placard, poster; piece of writing, record, paper; secretariat; written amulet, charm; pl. كتابة writings, essays; كتابة kitābatan in writing إالكتابة written; bi-dun k. unwritten, oral; بدون كتابة blank; كتابة التاريخ historiography, historical writing; تحالة الدولة k. ad-daula (Magr.) secretariat of state; كتابة عامة ('amma) secretariat general; اسم الكتابة ism al-k. pen name, nom de plume;

other words from للة الكتابة ; typewriter للذ الكتابة hugat al-k. rary language; ورق الكتابة waraq al-k. ting paper

> *kitābī* written, in writing; clerical; literary; scriptural, relating to the revealed Scriptures (Koran, Bible); kitabi, adherent of a revealed religion; the written part (of an examination) | اسلوب غلطة كتابية (uslub) literary style; غلطة كتابي (galta) slip of the pen, clerical error; clerical work, office work, اعمال كتابية desk work; الكال الكتان (kamāl) literary perfection; لغة كتابية (luĝa) literary language; موظف کتان (muwazzaf) clerk, clerical worker (of a government office)

> katā'ib² squadron; كتائب katā'ib² cavalry detachment; (Eg. 1939) battalion, (Ir. after 1922) regiment, (later) battalion, (Syr.) battalion of armored, cavalry, or motorized, units (mil.); (piece of) writing, record, paper, document; written amulet

> maktab pl. کتب makātib² office; bureau; business office; study; school, elementary school; department, agency,

the same root

TABLE 3.2

THE PAST TENSE VERB

PASSIVE VOICE NEGATION	ACTIVE VOICE NEGATION	PASSIVE VOICE	ACTIVE VOICE
مَا فُعِلَ	مَا فَعَلَ	فُعِلَ	فَعَلَ
He/It (S/M) was not done	He/It (S/M) did not do	He/It (S/M) was done	He/It (S/M) did
مَا فُعِلاً	مَا فَعَلاً	فُعِلاً	فَعَلاَ
They (D/M) were not done	They (D/M) did not do	They (D/M) were done	They (D/M) did
مَا فُعِلُوْا	مَا فَعَلُوْا	فُعِلُوْا	فَعَلُوْا
They (P/M) were not done	They (P/M) did not do	They (P/M) were dones:	They (P/M) did
مَا فُعِلَتْ	مًا فَعَلَتْ	فُعِلَتْ	فَعَلَتْ
She/It (S/F) was not done	She/It (S/F) did not do	She/It (S/F) was done	She/It (S/F) did
مَا فُعِلَتَا	مَا فَعَلَتَا	فعِلَتَا	فَعَلَتَا
They (D/F) were not done	They (D/F) did not do	They (D/F) were done	They (D/F) did
مَا فُعِلْنَ	مَا فَعَلْنَ	فُعِلْنَ	فُعَلْنَ
They (P/F) were not done	They (P/F) did not do	They (P/F) were done	They (P/F) did
مَا فَعِلْتَ	مَا فُعَلَّتَ	فُعِلْتَ	فُعَلْتَ
You (S/M) were not done	You (S/M) did not do	You (S/M) were done	You (S/M) did
مَا فَعِلْتُمَا	مَا فَعَلَّتُمَا	فُعِلْتُمَا	فَعَلْتُمَا
You (D/M) were not donc	You (D/M) did not do	You (D/M) were done	You (D/M) did
مَا فُعِلْتُمْ	مَا فَعَلْتُمْ	فُعِلْتُمْ	فَعَلْتُمْ
You (P/M) were not done	You (P/M) did not do	You (P/M) were done	You (P/M) did
مَا فَعِلتِ	مَا فَعَلْتِ	فُعِلْتِ	فعَلْتِ
You (S/F) were not done	You (S/F) did not do	You (S/F) were done	You (S/F) did
مَا فعِلْتُمَا	مَا فَعَلْتُمَا	فعِلْتُمَا	فعَلْتُمَا
You (D/F) were not done	You (D/F) did not do	You (D/F) were done	You (D/F) did
مَا فُعِلْتُنَ	مَا فَعَلْتُنَّ	فُعِلْتُنَ	فَعَلْتُنَ
You (P/F) were not done	You (P/F) did not do	You (P/F) were done	You (P/F) did
مَا فَعِلْتُ	مَا فَعَلْتُ	فَعِلْتُ	فَعَلْتُ
I was not done	I did not do	I was done	I did
مَا فَعِلْنَا	مَا فَعَلْنَا	فُعِلْنَا	فَعَلْنَا
We were not done	We did not do	We were done	We did

¹⁴ "They were done," implies several acts were performed. Recall that the *passive verb* is conjugated to reflect its object.

REVIEW

12/2/13

- اَلْفِعْلُ الْمَاضِي مُشْتَقٌ مِنَ الْمَصْدَرِ THE PAST TENSE VERB IS FORMED .
 - THE DEFINITON OF A MASDAR : A WORD THAT VERBS ORIGINATE FROM AND ARE DERIVED FROM.
 أَلْمَصْدَرُ – ٱلَّذِي صَدَرَتْ عَنْهُ الْأَفْعَالُ وَ اشْتَقَتْ
 - وَ يُشْتَقُ مِنَ الْمَاضِي وَالْمُضَارِعِ اَرْبَعَ THERE ARE 14 VERB-FORMS وَ يُشْتَقُ مِنَ الْمَاضِي وَالْمُضارِعِ اَرْبَعَ OF BOTH PAST TENSE AND PRESENT/FUTURE TENSE.
 - 4. DROP THE ALIF LAAM FROM THE MASDAR AND ADD FATHAS TO THE 3 LETTERS AND YOU WILL HAVE THE PAST TENSE. أَلْفِعْلُ TO الله عَلَى TO
 - 5. SOMETIMES YOU WILL HAVE A KASRAH OR DHAMMA ON THE ح POSITION. سَمِعَ ، قَرُبَ
 - 6. THE PAST TENSE VERBS ARE CONJUGATED BY ADDING DESIGNATED LETTERS TO THE END OF THE VERB.
 - UNLIKE ENGLISH, ARABIC ALSO HAS A DUAL FORM IN ADDITION TO THE SINGULAR AND PLURAL FORMS.
 - 8. TERMS TO REMEMBER: NUMBER :

مَنْتَنْيَة ، مُثَنَّنَي --- DUAL DUAL -- تَثْنِيَة ، مُثَنَّي --- DUAL PLURAL -- جَمْع --- PLURAL مُذَكَر --- GENDER : MASCULINE مُذَكَر --- FEMININE مُزَنَّث --- PERSON --- مُزَنَّث مُخَاطِب --- S^T PERSON غاءِب --- 3RD PERSON

لَبِسَ	حَمِدَ	شَرِبَ	متداى	سَمِعَ
he wore	he praised	he drank	he laughed	he heard
				سَمِعَ
				سَمِعَا
				سَمِعُوْا
				سَمِعَتْ
				سَمِعَتَا
				سَمِعْنَ
				سَمِعْتَ
				سَمِعْتُمَا
				سَمِعْتُم
				سَمِعْتِ
				سَمِعْتُمَا
				سَمِعْثَنَّ
				سَمِعْتُنَّ سَمِعْتُ سَمِعْنَا
				سَمِعْنَا

حتغب	بَصُرَ	قَرُبَ	بَعْدَ	كَرْمَ
he was difficult	he saw	he was close	he was far	he was generous
				كَرْمَ
				كَرُمَا
				كَرُمُوْا
				كَرُمَتْ
				كَرُمَتَا
				كَرُمْنَ
				كَرُمْتَ
				كَرُمْتُمَا
				كَرُمْتُمْ
				كَرُمْتِ
				كَرُمْتُمَا
				كَرُمْتُنّ
				كَرُمْتُ
				كَرُمْنَا

کُرْ سِتَّى مُنْعَ	ز جُلْ	قَلُمُ	دَ رَسَّى دَ رُسَّى	
صُنعَ he/it was made	ۻؙڕؚۘبَ he/it was hit	أُخِذَ he/it was taken	کَرُسی کُرِسَ he/it was studied	الضمير
		<u>n IV P. In Constant</u> , P. Marine <u>Mari</u>		هُوَ
				هُمَا
				هُمْ
				هِيَ
				هُمَا
				ۿڹٞ
				أنْتَ
				أَنْتُمَا
				أنتم
				أَنْتِ
				أَنْتُمَا
				أَنْتُنَّ
				أَنَّ
				نَحْنُ

- 42 -----

-